

总目 118 – 规划署

管制人员：规划署署长会交代本总目下的开支。

二〇一三至一四年度预算	5.744 亿元
二〇一三至一四年度的编制上限(按薪级中点估计的年薪值)相等于由二〇一三年三月三十一日预算设有的 778 个非首长级职位，增至二〇一四年三月三十一日的 793 个，增幅为 15 个。	3.446 亿元
此外，预算于二〇一三年三月三十一日及二〇一四年三月三十一日设有 27 个首长级职位。	
承担额结余	1,480 万元

管制人员报告

纲领

纲领(1) 全港规划

这纲领纳入政策范围 21：陆路及水上交通(运输及房屋局局长)及政策范围 22：屋宇、地政、规划、文物保育、绿化及园境(发展局局长)。

纲领(2) 地区规划

这些纲领纳入政策范围 22：屋宇、地政、规划、文物保育、绿化及园境(发展局局长)。

纲领(3) 规划事宜资讯服务

纲领(4) 专业服务

详情

纲领(1)：全港规划

	2011-12 (实际)	2012-13 (原来预算)	2012-13 (修订)	2013-14 (预算)
财政拨款(百万元)	85.8	89.2	89.4 (+0.2%)	95.0 (+6.3%)

(或较2012-13原来
预算增加6.5%)

宗旨

2 宗旨是藉着制定和修订全港的规划政策及发展策略，以及进行规划研究(包括跨境层面的研究)，从而为香港的长远发展及投资提供指引与路向。

简介

3 规划署负责拟定和检讨全港发展策略，以及为发展区进行规划研究。工作包括：

- 拟定和修订全港发展策略；
- 在制定全港的图则时，进行土地用途－运输研究，当中包括土地用途－运输模型测试，并评审各项发展方案／建议在运输方面的效果；
- 就涉及跨境层面的发展事宜进行规划研究；
- 检视跨境旅运的模式和预测跨境旅运的需求；
- 制定和修订规划标准与准则；
- 进行全港层面的规划研究；
- 为发展区进行规划研究；
- 为优化海滨进行规划及城市设计研究；以及
- 评估和监察主要用途的用地供应情况。

4 二〇一二年，规划署完成了二〇一一年跨境旅运统计调查，以及进行了有关改善沙头角乡镇及邻近地区的规划研究及环珠江口宜居湾区建设重点行动计划研究的余下工作，两者均预定于二〇一三年完成。规划署也进行了落马洲河套地区发展规划及工程研究，以及有关新界东北和洪水桥新发展区的规划及工程研究，并继续评估和监察主要用途的用地供应情况，以及就优化土地供应的策略，与发展局和土木工程拓展署紧密合作。

5 有关全港规划的衡量服务表现准则主要有：

指标

	2011 (实际)	2012 (实际)	2013 (预算)
为全港规划策略和特别地区进行的调查和研究及所制备的报告和文件数目.....	441	598	640
所制备有关主要用途用地供求情况的预测、报告及文件数目.....	143	170	260
所制定或修订的规划标准与准则数目.....	10	0#	3#

制定和修订一些规划标准与准则的工作正持续进行，并且跨越二〇一二年，主要因为需要较多时间解决所涉及的问题。二〇一三年的数字是根据这些持续进行的工作的进度，以及预计年内须予制定或修订的规划标准与准则数目估计。

二〇一三至一四年度需要特别留意的事项

6 二〇一三至一四年度内，规划署将会：

- 开展及管理二〇一三年跨境旅运统计调查；
- 监察香港－澳门－广东资料库的内容，以及继续就涉及跨境层面的发展事宜进行研究；
- 与土木工程拓展署合作，管理有关落马洲河套地区发展、新界东北和洪水桥新发展区，以及古洞南和元朗南的规划及工程研究，并着手探讨新界北的进一步发展机会；以及
- 就于维多利亚港以外填海和发展岩洞以增加用地供应方面，在规划层面提供意见。

纲领(2)：地区规划

	2011-12 (实际)	2012-13 (原来预算)	2012-13 (修订)	2013-14 (预算)
财政拨款(百万元)	304.9	326.1	335.1 (+2.8%)	357.9 (+6.8%)

(或较2012-13原来预算增加9.8%)

宗旨

7 宗旨是订定合理的土地用途模式，藉着在地区上执行各种法定和非法定的城市规划职能，从而推动和指引香港不同地区的发展。

简介

8 规划署负责处理各规划区的未来规划、发展管制及市区重建规划工作，执行《城市规划条例》(第131章)，以及向城市规划委员会及其小组委员会提供技术性及其秘书处服务。工作包括：

- 拟备和修订法定及非法定图则；
- 审理就法定图则所提交的申述书及意见书；
- 审理规划申请及复核个案；
- 审理有关修订图则的申请；
- 拟备规划大纲、规划研究、研究、报告及计划；
- 就发展建议和研究提供地区规划方面的意见；
- 选址；
- 协助发展局审理市区重建局的业务纲领和业务计划；
- 审理发展建议，包括市区重建局的发展计划及发展项目；
- 就市区重建事宜，与市区重建局及其他参与重建计划的机构联络；
- 根据新的市区重建策略，为市区更新地区咨询平台提供秘书处及专业支援服务；
- 就优化海滨计划向海滨事务委员会提供专业意见和向其专责小组提供秘书处支援服务；
- 根据《城市规划条例》的规定，对违例发展采取执行管制及检控行动；
- 统筹所有提交城市规划委员会和其小组委员会的文件，并提交草图予行政会议；
- 处理规划上诉个案及就法定规划程序提出的司法复核个案；以及
- 拟备和修订与法定规划制度和工作方法有关的须知及指引。

总目 118 – 规划署

9 为了改善整体城市规划及居住环境，规划署一直逐步检讨各区的法定图则，并拟备新的法定图则。二〇一二年，规划署检讨了 3 份法定的分区计划大纲图，并为各发展地带加入建筑物高度及其他适当的发展限制。规划署又为先前并未涵盖在任何法定图则内的乡郊地区拟备 5 份发展审批地区图，以及为西九文化区拟备 1 份发展图则，以显示西九文化区的法定土地用途地带和规划限制，并修订了启德分区计划大纲图。为改善法定规划制度和工作方法，规划署检讨和修订了 1 份有关在制订图则的过程中聆讯申述或进一步申述的须知。二〇一二年，规划署继续进行执行管制及检控工作，对付违例发展，年内共发出 2 376 份法定的通知书，而成功检控的个案则有 37 宗，共 140 名被告遭定罪。此外，规划署积极协助发展局和市区重建局实施市区重建项目，当中涉及审理市区重建局的业务纲领和业务计划，以供财政司司长核准，并支援市区更新地区咨询平台的运作，包括为拟备九龙城市区更新计划进行规划研究、公众参与活动及社会影响评估。

10 二〇一二至一三年度内，规划署继续进行多项涉及「政府、机构或社区」和「绿化地带」用地的土地用途检讨，以增加房屋用地供应。规划署又完成了安达臣道石矿场未来土地用途规划研究和前茶果岭高岭土矿场发展规划检讨的大部分工作。规划署与土木工程拓展署合作，开展了前南丫石矿场地区未来土地用途发展规划及工程研究，并继续进行有关扩展东涌新市镇的综合规划及工程研究，有关的第一阶段公众参与工作已经完成。

11 有关地区规划的衡量服务表现准则主要有：

目标

目标	2011 (实际)	2012 (实际)	2013 (计划)	
在 6 星期内书面通知申请人有关申请修订已核准计划的结果(%).....	90	100	99.8	90
在 6 星期内就对申请人为施行《城市规划条例》第 4A(3)条的规定而呈交的总纲发展蓝图申请所作决定发出的书面通知(%) ...	90	100	100	90
在 6 星期内就对申请人为核实是否履行了城市规划委员会于批出许可时所附加的条件而呈交的申请所作决定发出的书面通知(%) ...	95	99	99.9	95
在 3 个月内完成审理的发展建议(%).....	90	100	99.9	90
在 4 星期内完成调查的怀疑属违例发展的投诉个案(%).....	95	100	100	95

指标

	2011 (实际)	2012 (实际)	2013 (预算)
经呈交/在宪报公布的法定图则数目.....	124	115	105
经审理的就法定图则提交申述书/意见书的个案数目^.....	8 931	11 388	9 200
经审理的修订法定图则的申请个案数目.....	65	64	65
经审理的修订已核准计划的申请个案数目.....	672	436	385
经拟备或修订的发展建议、非法定图则、规划大纲和地区规划研究数目.....	3 459	3 249	3 065
选址工作数目.....	154	135	160
经审理的规划许可申请个案数目.....	1 017	1 081	1 010
经处理的复核个案数目.....	83	101	95
经处理的城市规划上诉委员会个案数目.....	8	7	7
经审理的租契条件/修订和短期租赁/豁免书数目.....	2 693	2 274	1 875
经调查怀疑属违例发展的举报个案数目.....	1 435	1 581	1 400
经发出的警告信/完成规定事项催办通知书及强制执行/停止发展/恢复原状通知书数目.....	5 947	5 843	5 600
中止进行/受规范化的违例发展个案数目 ρ.....	280	279	260

总目 118 – 规划署

	2011 (实际)	2012 (实际)	2013 (预算)
由裁判法院审理的检控／复核个案及经处理的上诉 个案数目.....	57	54	60
经处理的司法复核个案数目.....	2	6	10

^ 这是旧指标「经审理的就法定图则提出反对／提交申述书的个案数目」的经修订说明。

p 这是旧指标「中止进行／纳入法定管制内的违例发展个案数目」的经修订说明。

二〇一三至一四年度需要特别留意的事项

12 二〇一三至一四年度内，规划署将会：

- 继续进行土地用途检讨，以增加房屋及办公室用地供应，并进行所需的法定规划工作，以便推出用地；
- 继续制备法定及行政图则，为全港发展提供指引，并检讨该等图则，以配合社会不断转变的需要，同时又为可透过法定规划程序确立其合适用途的郊野公园「不包括的土地」拟备发展审批地区图；
- 修订现有的须知及指引，并拟备新须知及指引，以改善法定规划制度和工作方法；
- 继续采取执行管制及检控行动，对付新界乡郊地区的违例发展；
- 继续为西九文化区计划及启德发展计划提供规划方面的意见；
- 管理新一轮的全港工业用地分区研究；
- 开展有关洗衣街及旺角东站政府用地重建的规划及设计研究；
- 开展有关金钟廊重建的规划及设计研究；
- 与土木工程拓展署合作，开展有关屯门第 40 区和 46 区及毗连地区的综合规划及工程研究；
- 根据新的市区重建策略，继续为市区更新地区咨询平台提供专业及秘书处支援服务；以及
- 与土木工程拓展署合作，继续管理有关前南丫石矿场地区未来土地用途发展及扩展东涌新市镇的综合规划及工程研究。

纲领(3)：规划事宜资讯服务

	2011-12 (实际)	2012-13 (原来预算)	2012-13 (修订)	2013-14 (预算)
财政拨款(百万元)	17.5	24.6	24.3 (-1.2%)	27.4 (+12.8%)

(或较 2012-13 原来
预算增加 11.4%)

宗旨

- 13 宗旨是加强公众对规划事宜的认识，以及向公众提供有关规划事宜的资讯。

简介

- 14 规划署负责推动香港各界认识城市规划，以及提供有关规划事宜的资讯服务。工作包括：

- 发放城市规划资料及提供规划资料查询服务，包括管理规划资料查询处和处理公众查询；
- 制定规划署的外展和宣传计划，并监督这些计划的推行；
- 管理展城馆和流动展览中心；
- 为本地、内地和海外访客简介规划与发展事宜；以及
- 处理市民提出的投诉。

- 15 有关规划事宜资讯服务的衡量服务表现准则主要有：

目标

	目标	2011 (实际)	2012 (实际)	2013 (计划)
在 5 个工作日内处理的简单书面 查询(%).....	95	100	99.9	95
在 3 星期内处理的复杂书面 查询(%).....	95	99	98.5	95

总目 118 – 规划署

	目标	2011 (实际)	2012 (实际)	2013 (计划)
即时处理的简单口头查询(%).....	95	100	97.0	95
在3个工作日内处理的复杂口头 查询(%).....	95	100	99.2	95
指标				
		2011 (实际)	2012 (实际)	2013 (预算)
经处理的书面查询数目		2 427	2 157	2 335
经处理的口头查询数目		16 636	16 853	17 025
经处理的传媒查询数目		1 417	1 419	1 455
就规划事宜举行的简报会数目		399	491	525
经印发的资料单张/小册子数目		15	22	20
规划署网站的浏览人次		8 700 426	11 857 771	10 400 000

二〇一三至一四年度需要特别留意的事项

16 二〇一三至一四年度内，规划署将会继续：

- 按照服务承诺、《公开资料守则》和《城市规划条例》的有关规定，处理公众查询；
- 举办活动及编制刊物，以加强公众对香港城市规划的认识和发放有关规划事宜的资讯；以及
- 管理有关香港城市规划历史和发展的研究计划。

纲领(4)：专业服务

	2011-12 (实际)	2012-13 (原来预算)	2012-13 (修订)	2013-14 (预算)
财政拨款(百万元)	82.6	88.6	91.6 (+3.4%)	94.1 (+2.7%)

(或较2012-13原来
预算增加6.2%)

宗旨

17 宗旨是为规划署辖下各组的人员提供专业服务及培训机会，从而提高规划工作的质素。

简介

18 规划署负责提供在职培训，以及资讯系统、专业行政、统计数据、城市设计、空气流通和景观规划方面的服务。工作包括：

- 提供在职培训，以及安排人员参加在本地和海外举办的训练课程/研讨会/会议；
- 提供专业行政服务，包括拟备及修订技术通告、规划手册、作业备考，以及有关技术性规划和资讯科技保安事宜的文件和报告；
- 为规划署制定、管理和改良推行电脑化及资讯科技的策略和资料管理系统，并监督其推行情况，确保能有效率及安全地运作；
- 管理和提升互联网的线上法定图则服务，服务公众，以及管理和改善规划署的入门网站，与各局和部门分享规划资料；
- 就制作用以分析和讲解规划概念和建议的视觉解说材料(包括三维数码模型和录像短片)，提供专业意见和协助；
- 发展及应用地理资讯系统、数码绘图、流动和遥感技术，以便进行土地用途和土地运用分析；
- 搜集和整理数据，用于预测有关人口、就业及其他方面的数字，以便进行全港和其他层面的规划研究；以及
- 就根据《城市规划条例》所提交的规划发展项目，提供城市设计、景观规划及空气流通方面的意见，并就根据《环境影响评估条例》(第499章)进行的景观及视觉影响评估提供意见。

19 二〇一二年，规划署完成了有关都市气候图及风环境标准的可行性研究，以及有关为进行本港空气流通评估而设立电脑模拟地盘通风情况数据系统的顾问研究。

20 有关专业服务的衡量服务表现准则主要有：

指标

	2011 (实际)	2012 (实际)	2013 (预算)
在本地及海外举办的课程／研讨会／会议数目	157	151	150
已推行／经改良的资讯科技计划／资讯系统及 已拟备的有关文件数目	164	173	160
已进行的特别调查和规划数据预测及所编订的报告 数目	20	21	15
已制备／修订的城市设计／景观规划研究、报告、 发展蓝图，以及为发展建议／供部门内部使用 的图则所提供的资料数目	4 368	4 597	4 625

二〇一三至一四年度需要特别留意的事项

21 二〇一三至一四年度内，规划署将会：

- 继续致力在职业培训、管理与一般知识、语文与沟通和资讯科技 4 个主要范畴提供训练；
- 继续更新人口和就业分布的预测数字，以供政府在不同的工作中使用；
- 继续管理有关为大型政府工程进行空气流通评估以及就个别空气流通评估提供意见的顾问合约；以及
- 推行和管理网上地理资讯系统优化计划，向公众和政府用户发放有关法定规划事宜的资讯。

总目 118 – 规划署

财政拨款分析

	2011-12 (实际) (百万元)	2012-13 (原来预算) (百万元)	2012-13 (修订) (百万元)	2013-14 (预算) (百万元)
纲领				
(1) 全港规划	85.8	89.2	89.4	95.0
(2) 地区规划	304.9	326.1	335.1	357.9
(3) 规划事宜资讯服务	17.5	24.6	24.3	27.4
(4) 专业服务	82.6	88.6	91.6	94.1
	490.8	528.5	540.4 (+2.3%)	574.4 (+6.3%)

(或较2012-13原来
预算增加8.7%)

财政拨款及人手编制分析

纲领(1)

二〇一三至一四年度的拨款较二〇一二至一三年度的修订预算增加 560 万元(6.3%)，主要由于填补职位空缺令薪金拨款增加及运作开支增加。

纲领(2)

二〇一三至一四年度的拨款较二〇一二至一三年度的修订预算增加 2,280 万元(6.8%)，主要由于净增加 15 个新职位令薪金拨款增加、填补职位空缺、运作开支增加及非经常开支项目的现金流量需求增加。

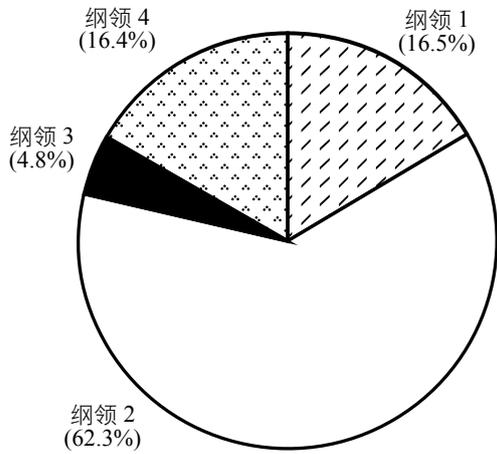
纲领(3)

二〇一三至一四年度的拨款较二〇一二至一三年度的修订预算增加 310 万元(12.8%)，主要由于运作开支及进行规划研究的开支增加。

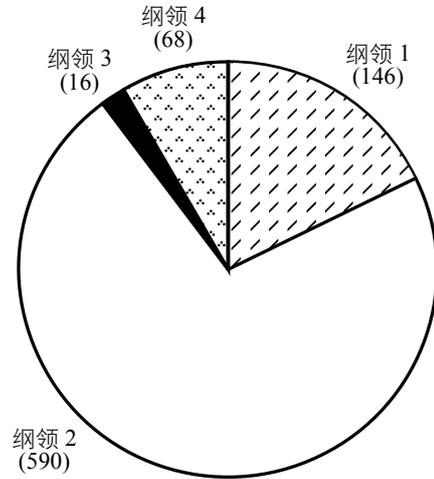
纲领(4)

二〇一三至一四年度的拨款较二〇一二至一三年度的修订预算增加 250 万元(2.7%)，主要由于运作开支增加；部分增加的开支，因一项非经常开支项目的现金流量需求减少而得以抵销。

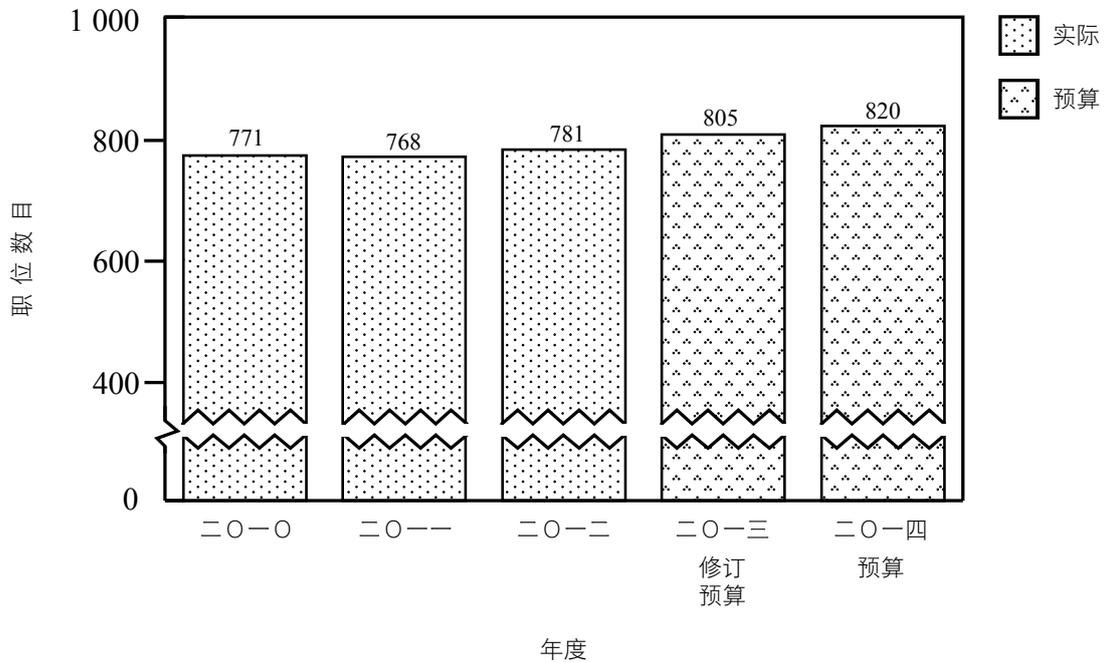
各纲领的拨款分配情况
(二〇一三至一四年度)



各纲领的员工人数
(截至二〇一四年三月三十一日止)



编制的变动
(截至三月三十一日止)



总目 118 - 规划署

分目 (编号)	2011-12 实际开支	2012-13 核准预算	2012-13 修订预算	2013-14 预算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
经营账目				
经常开支				
000	运作开支	486,959	522,749	534,781
	经常开支总额	486,959	522,749	534,781
非经常开支				
700	一般非经常开支	3,795	5,754	5,667
	非经常开支总额	3,795	5,754	5,667
	经营账目总额	490,754	528,503	540,448
	开支总额	<u>490,754</u>	<u>528,503</u>	<u>540,448</u>

总目 118 – 规划署

按分目列出的开支详情

二〇一三至一四年度规划署所需的薪金及开支预算为 574,397,000 元，较二〇一二至一三年度的修订预算增加 33,949,000 元，而较二〇一一至一二年度的实际开支增加 83,643,000 元。

经营账目

经常开支

2 在分目 000 运作开支项下的拨款 563,117,000 元，用以支付规划署的薪金、津贴及其他运作开支。

3 截至二〇一三年三月三十一日止，规划署的人手编制有 805 个职位，其中包括 2 个编外职位。预期在二〇一三至一四年度会净增加 15 个职位。在某些限制下，管制人员可按获授权力，在二〇一三至一四年度开设或删减非首长级职位，但所有该类职位的按薪级中点估计的年薪值不能超过 344,646,000 元。

4 在分目 000 运作开支项下的财政拨款分析如下：

	2011-12 (实际) (\$'000)	2012-13 (原来预算) (\$'000)	2012-13 (修订预算) (\$'000)	2013-14 (预算) (\$'000)
个人薪酬				
— 薪金	424,510	441,630	453,614	466,922
— 津贴	2,386	4,217	3,851	5,294
— 工作相关津贴	—	2	2	2
与员工有关连的开支				
— 强制性公积金供款	635	635	912	1,032
— 公务员公积金供款	2,553	4,286	4,600	5,798
部门开支				
— 一般部门开支	56,875	71,979	71,802	84,069
	486,959	522,749	534,781	563,117

总目 118 - 规划署

承担额				
分目 项目 (编号)(编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2012止 的累积开支	2012-13 修订预算开支	结余
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
经营账目				
700	一般非经常开支			
965	二〇一三年跨境旅运统计 调查.....	5,250	—	5,250
966	金钟廊重建规划及设计研究— 可行性研究.....	4,500	—	4,500
967	洗衣街及旺角东站政府用地重 建规划及设计研究—可行性 研究.....	5,000	—	5,000
	总额	14,750	—	14,750
		14,750	—	14,750